

١٤٦

عشاق زاده خالد ضیا

— کوچک کتابخانه —

مشور شعری

آبدین ولایتی مارف جلسه و دھنیله

استانبول

کمرتیه مطبوعی — بہ طال جادہ سندھ، نومرس ۶۲

۱۳۱



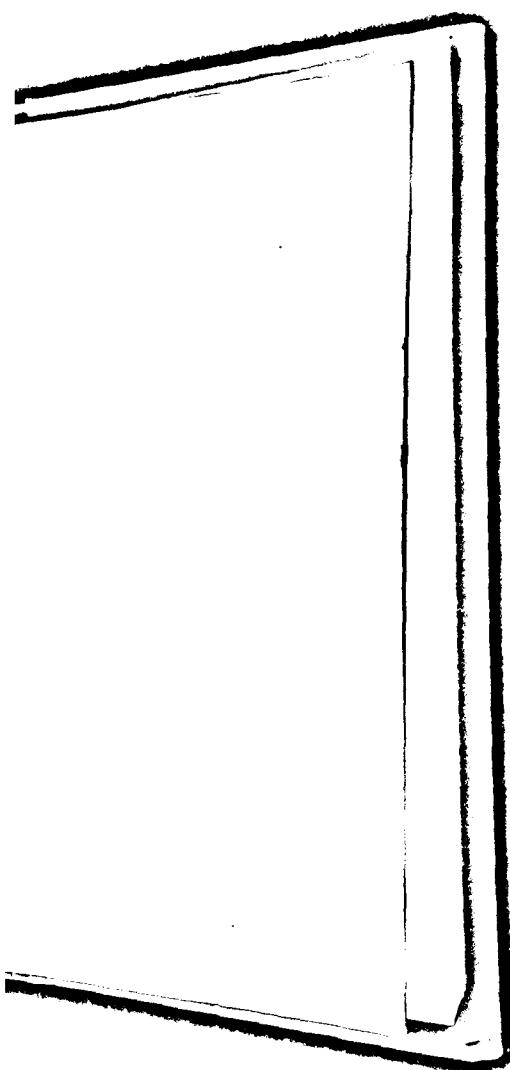




مشور شعری

منشور شعر لر خیانه مده آجیلش بـر طاف نازکه
نادین فکرل در، آند بـعجه پـك قـیمتداردـو، جـونـکـه
کـرـیـلـمـیـ، لـشـوـرـمـیـ مـسـوـرـدـولـرـ، بـنـ آـنـارـیـ
قـدـیـمـیـ اـبـدـوـمـ؛ جـونـکـهـ حـبـیـتـیـ، مـطـالـعـاتـیـ
نـاطـقـدـولـرـ.

بونار کیمسه ایجون یا زاماشندو، یازلچ ایجون
یا زالشدره، آنکه ایجوندرک سائژلیست نقدیریه،
عدم تقدیری ایجون امیتسر قابو، سنه آنکه
ایجوندرک هر دورلو الاین ظاهریدن متجرد
درلر، عمری آثاری او قدر مالی بولی که تزینات
لقطه ایله تلسیندن حجاب استندی.



اماولدینی
ایستدم .
می اعتراض
بلوکنده .
شلری ده
سترنجی
بله تزیب
ف اولاند
بونزدن
د ایزدم .
له اوچده
نم آشنه
شقه بریسنه

بر خیال

حزین، ساکت گیوردی؛ وجودی مشاق
جاتک تحت قضیته فلاش کی مائل ایدی .
بولک بر کنترنن سرعتله ایله بوردی ،
قایچوردی؛ اوازه های و هوی مالدن قایچوردی .
بو صورته کیشنه بر خیاله بر هیولا به
پکن تم .

سیاهه نک صاجلی افکار یا پیوراهه ملچا
اولان باشنده بر ستة مام انگیز شکنی کوستربیو .
ردی، چهره سنده خوب بر از تحسر، دوداقدارنده
حزین بر طرز ترسم وار ایدی . کوزلزنده مظلوم
معلم نورل اوج و بوردی . . . ای یاس پشاه
کوزل اسست ناظر اولدینکز منظر دن منون دکلسترا
سن علوی علوی ماله سخن تکشکزا

بو بر هیر لا ایدی؛ از صدن متغیر، سهاده منحصر
بر هیولای پسر ایدی . ای خیال حزین .
من بمن ایدک . . .

حکمه

٤ (مئور شعرلار)

بومقالالرى توليدايدن فىكلار شام
ايچيون آنله مئور شعرلر تامى ويرمك
شعرى وزن وقافىدە آرايانلارك ايدە جىكلار
عندىمە بى اغترابىن هېچجا هيچ قالىر.
بومقالالرك بىضىسى يىلىش شە
ايچىلنىدە اون آلتى ياشىدىن بىرى قالالاخى
واردر. بى فىكلە درجه تىقىسىن كۆ
ايچيون بىنلىرى يازىلدۇلارى نايرىخ سرهـ
ايىتمە ئىشان، عليه شو زمانه الا اوزاـ
مجموعەنىڭ اوولە تصادف ايدەندرـ
قىزاردىق لازم كەلپىدى، هيچ بىرى ئىنمـ
بۇنلىرى بىكسەمكەلە بىار پىشان بىـ
بىریدە بىافق بىا خوش كورۇ ئەدى؛ بىـ
جىع ايچىل ئىستەم، شو حىركەت بىندىـ
دە ئىنون بىاپىرسە تىكى ايدەمـ

(منور شرلر) ۷

برد قیمه لق سعاده ابدی بر غلکت بر اقدی ا بکا
افلاس روح این دو دا فلک حیاتن قالانی ، تبیم
این اولدی ۱۰۰ لکن ، این اول سو کیم ، منک
قبسمیک اجرام ساری مه مشاهده ایدیورم .
بلوطلرک ، هوای نسبینک دعا او هستند
 وجودیک اهتزازی حس ایله یورم .
 ینمذه غرب ب مواسله وار : بن سکا
 سر شک خون آلو دی بخار صور تشدہ هرض
 ایدیورم ، سن د بکا قبسمیک خیا شکنندہ ایصال
 اندیورسک ۱۰۰

ت پاس ، کوزلر مدن
 چیقور ؛ آغا لرورم ،
 ایتش ، لظری اشغال
 مش دوشون بورم ،
 ب ساده بورونق
 ، نشار ایندکری
 بخط اولان سحب
 چبوردی .
 ، ایله امیانه صود
 کل آلان شو افاجر
 بورونش مو تاری

این قارلر رقابت
 مولر کدن ستره کی
 ادام ایندیکلک زمان
 مشابهت بزه آجی
 ن آم ا او کیجه ا

نخطر

قلبی استila ایدن حیا
سرشک توپیدی صورتنده
ظلمت لبله، انوار سما ایله امزاچ
ایلن آغا جله خربب رحال و بوره
نخظر ادبی سورم . او کجه
منقود ایدی. اجرام سماوی نک
شو حزین خباره ؛ آفاق
کینه ارضه قار باز جاری صا
خاگ سفلی به خفیف بر تغایر
ایلن ملکلر کی نورانی بر شن
او کجه بیاض گفتلره
آکدیر بیوردهی.
آه آه سوکلم ارضی ستر
ایده جلت قدر بیاض اولان او
اتوبده بیاض لباسکله عرض ا
من ده آثاره بکزه بورده، شو
بر حقیقی اختصار ایدبیوردهی

مدونه نخت تسبیح زده
بر قوه مقنسطانیه
لظر من پیش کاهنده
اولور کیده
زیل او درجه بارقه
مغلوبانه ایندر مک

کلام مدینه کوزلر ۱
و زولوب سوزو
رده مص اولور
اولدی. طاقم نیر
بهم ساقط کی اقدار

ایله اشمئنثار او لان
ون سزه طوغزی

(منتور شعر ل)

میل ایدوب طوبیبور ؟ بر آن ظرفنده اوزرمده
کسب ایندیکت اقدار نزهنه کلیبور ؟ حل ایندیکم
بومسائله عجیبه نه برد ؛ بر صدای هانق شو جوابی
ویریبور ؛ بزر و حک بر روح ایله معارفه می ۱

چھچھ

الجذاب

بعض آنقابل مقاومت بر
قالیز . ماهق غیر معین
لظر منی جلب ایدر . شله
آجیلان بر عالم لایتناهیده ضرق
منصب نکاهن اولان کو
فشارندرکه لظر منی متواضعه
محبوب اولورز .
ای قدرت قهارانه سنی آ
الامان ۱ روم وجودمند س
لوب ده فضای بی کرالکن
وجودم دوچار لرده حشیت
حالمه دوشوب ده تجزایدن بر
قالبانه کزه مقابله خو اولدی .
مسخور کزم ۱
ای ضرب بر قوه جاذبه
کوزلر ! سیله حسیاتم نه ایچ

(منور شعرل) ۱۱.

بر سعادت، بشقہ بر بختیاراق وار ایدی.

سوکیلیستنک دست ازدواجہ ناٹیٹ کنڈیستنک

طیب اولماسیله مشروط ایدی. ایشته شمدى

اولدی.

بر از زمان سکرہ نائل مکافات او له جفتندہ،

ایمید یکاہ سنک حصول بوله جفتندہ شبهے می وارہ

آدینی خبر جکراندو زشمہ امیدا بہ بر تو افغان

اولان کوزلری بیر پردہ یاں آمیز ایله ستر بادی.

قلبئی عظیم برقسوت، مدھش بر اضطراب،

استیلا ایتدی. نمشو قسنک بشقہ برسنی زوج لکھ

قبول ایدہ بیله جکنی اصلانچلہ ایتھیں قو مشکر سنه

بیوک بربشانی جو کنی.

یتساب قالاز وحہ دی اسکملنک او زرستہ

سیقبدی آغازنیق ایستردی، آغلابہادی، با غیر

مق ایسته دی، بوغازی طیقابان بر حنجور قمالخ از لدی،

کوزلری بیله جکنی صرف ایتبیکی مساعی

» بوقت نظر ایدر

مالی اولور دی.

کوموش شریدارک

یعنی نک یانشاده بارلا.

تلری، ھیکملرک

پالشیسکرک یوللو

نکریستنک اولا نجہ

احصار ایدر دی.

کی زمان سعادت

لامسی دودا فلری

»

اوشن، ابینک

حقنلری بولشن

طیب بونلری

موعود بشته

متدوم

البسته رسیمه سنک قوله و قن
ایدی ده قلی حسیات انتخار ایا
بری بیانش و دیگری صاری
لعلیف بر صورتنه فس رنکی قد
یعنی کنکنده صرف ایندیک امک
« کوکسکز ضیف » بوقدر -
لصیحتلریه اهمیت ویرمیوب ده
قوقی درسلیته حصر ایدیکن
عاقبت نیجه شدید انتظارله یکدیت
کلشن ایدی. بر آیدنبری « طیم » که
جنیواراه بر پیشنه تزین ایدیوردود
ماده جگدیکی ضرورتلر خو
ایستکلری فدا کارلقل مکافات مست
ایدی.
لکن ، کنج ، کوزل ، مستعد
اوقدر دوشونیوردی . کندیسنه

برخیال صورتند
ن وحشی برقررت

بن پاگانده ایدی .
دن پاک آز بر زمان

لاییدن خلاص
یپوردی ا
ابر حاله ایدی ،
ف سیر ایدی ،
لیدی ، وجودنده
وچه کلدی ، کنج
ی ، پاشل توق
دوشدی ، حزن
، روحی برخانه

(مثنوی شعر)

۱۳

صورتند آمیاه برواز ایلدی ۱.

بو اشاده بلو طلارک بر قسی آجی لمشیدی ، شمس
ارشه ماءلاً عکس ایده رک بر سلم نورانی صرخ
اندیبوردی ۱ .

۱۲ (مشور شعرلار)
شیبانک ساھات ماضیه‌یی، مانی
آسماهه صودابدیبوردی، جیامد
بۈرگى قاپارندى.

پك آز زمان نکره، بىکور
ئىضىنى معاینه ایدىپوردى، حیات
قىالىقىن كسب امېت ايمىشىدى
كىندىسىنى اضطرابات حى
ايدەچك اولان مۇقى تقدىن ايد
سەبابلۇط مستور، قىسۇت فۇر
برقاج دقىقە بىخېرىدەن هوا
يۈزىنە ئاڭ رقت ظنامر او
قالان سوڭ ياشىل كېرىكلىرىنىڭ ۱
طېبىپ نفسە بىوڭ براجبار اىند
ايتىپلەر، باشى يىصىقلارك اوزىرىتە
برتىسم رىنكسىز دوداقلىرىنى آچىدى

شاسی فی
ده فری،
برازمی کی
هلاق غیر
بلامد
جو و دانک
بم حسیات
چیز اراده
بمی الحان
آهنگره لاه
بن حزین
؛ آغلام.

التبار،
بار وقت

(مشور شعرل) ١٥

ایدن ملچاسز بر جو جق، تیسم مقصومانه سی بوسه
شهوه فدا او له جق حاییسز بر قیز مصادف نظرم
اولور؛ آغلام.

قوه منو همی خواولش بر می خوار، ساقه مذلت
و فلا کنه اختیار جنایت ایش بر سفیلوقت قلبی
موجب اولور؛ آغلام. حیانک کذر اشنن متحاش،
زمانک امتدادنن متاذی، حیانه منهک، کاخه میله
شو تردد و خیی دوشونور؛ آغلام اضطراب من
معضطرب، کوزیا شلر من نیام؛ مطالعه ایدرم،
اضطراب ام آرنام؛ نورسز، قوتسر کوزلر من
سیلان ایدن کوز پاشلر بی ملاحظه ایدرم؛ آغلام،
دالما آغلام . . .

آغلارم

شهر نشن اوسم :

طلوعك ، حزن برضوبك تما
متاير ايدر : آغلارم ا منور بر كيجه
مانك ارضه قارشو بر جلده است
پارلايان کواکبي سيد ايدرم ، لفزم ا
مناهيده متحسانه طولانير : آغلارم
حکمفرما اولديني برش ديجورده مو
هيئت مدھشسي نظمي جلب ايدر ، قا
وخيمه ايله مالي اوور : آغلارم ا
صادف نظرم اulan بر جيچك ، سامه
حزن آورياله تيز زايدن بر بليل ، خفيف
چاغلايان بر شلامه ، درمنك کنارنه حز
قاوال جالان بر راهي متحرك آلام اوور
شهر نشن اوسم :

سفالنك حال دونائييه القايمدريکي بر
بر کاشانه عالينك پخمراني تمداد ايله ام

بر اتحاد مکرر

نه اولور دی و بم آخره مساعده ک او لسه .
یدی ۱۰۰۰۰ مساعده ک او لسه بیدی ده ، حسیات
ما یوسانه دن بشقہ بر شینه جلوه کاه او لمیان قلبی
قواروب آ استداد جو یانه سی دیکلمک استهین
او وجدالزک یوزینه چار بسه ایدم ۴ مساعده ک
او لسه بیدی ده او خون سسم مخظله سنت چر کایله
تیم خیانتدن بیقه بر شینه آماجکاه او لمیان
چهره سف تلورت ایسه ایدم .

او لسه بدم ، فریاد ایده رک ، قانل صاچرق
او لسه بدم ، او لسه بدم ، مظلوم ، متور او له رق
او لسه بدم . فقط ظلامه ، قاهره دیر لسه بدم ۴۰۰۱
بر قبید دهشت انگز ، بر میت هول آمرز ،
بر جادوی علوریز کی حضورینه چیقس بدم .
آئی کر به نثار تائزکوره جلکیرده فهنه هازن سرور
بوله ایدم . منظره مدن تیزه سیدی . مرحت
دلسے بیدی .

بلدن
خاش
تفق
وره
دیپی
صر
کو
مل

حیاتیدر؟

کواشنک طلوعندن اول سینقق ، غرا
سکره کیرمک ، چالیشق چالامق ، خردو
اولق ا نهایجون ؟ بر لقمه آکت ایجون ا
صفوهله رده او شومک ، یاخهورلده ایصلا
طوب راقلدہ یاقق ، تیزه مک ، طوقنی ا نه ایچ
بشقه لرینک استراحتی حوصله کیرمک ایجو
بر آلتارنده اسرار حیات اینک ، هوای نسیم
زمناک او لهرق نفس اینک ، و طوبنده
سورمک ، کواش کورمه مک ، بشر کن برسیلان
پاشامق ، ورم اولق ، اولک ا نه ایجون ؟ اوله
ایجون ا . . .

—
—
—

هیات بر دُؤماً ایدی!

ای ری، مان کوزلری استمداد کارانه کوزلریه
معطوف ایدی . او آسان لاشناهیده ملاٹن محبتک
پروازنی، خلط طضیلهی آکدیر کیر پکرینک
او جندن قطرات سر شک حزن حزن سقوطی
مشاهده ایدیوردم .

ای لوحه روحبخشا! سکا مقنون او لم .
ای خیال قدسی! سکا عاشق او لم .

سینه‌ی شدید خلجانلرک تضیق قهار نه
ملووب اولشیدی . قلبی محظه‌ی پارچه‌لا جسمه
قونه ضربان ایدی . بو سینه تم محتمه جلوکاه ،
بو قلب تم عشقمه جایگاه ایدی .

قطع هیات! بو بر دُؤماً ایدی!



(مشور شعر) اوت ، ریم ، سندن مخالف خود
 صدوری مکن اولسے ایدی ده بوک
 اولسیدی ... آنی اولسیدر ،
 ایدرم ۱ ...

یاد حزین

کیمچنگ حزن اینجندک اطانتی سیانک نه
در جا لرده نهیج ایشیدی . دکره جربان این
ضیار سکا ساوی حسل احسان ایدبیوردی .
لظار که سیار آنده طول اندرق هلویتلر طبلایوردی .
کوزلر کن عشق تورلری او جو شرق غروم مشتاب
ایدبیوردی . سیار آن خندله بوللا بوردک و آندرک
سیاه لاجوردی اوز زنده برو شباب نورانی
کسیلر ک بر تو نثار او لیشنی سیر ایدبیوردک، مظاره نک
لطافق سق غصی اشندی؛ و جده کلک، سایه قارشو
لنهه؛ داز عشق او لدک .
او لنسدار عوالم ملکونه طین انداز او لطفه
سیار دن هکن صدار دوکلیوردی ملکار سکا
مفتونه جواب ویریوردی .
ای ارضک ساوی ملکی اسن آندرک جواهیل
پنسم محلوب او لدک .
لوت ۱ هیات ۱ من نخال او لدیلک ملکینی

سرور

سرزی

کرم،

نام،

کز،

لری

ریل

کل

دک

بر قلب که بر مزار

ای یاس آود قلب، ای مدفن
من اول ۱
سزک محبلکن بخ کربه ناک ایدیبور.
دو شویندوم . مژه آغلابورم .
ای مظلوم دنیاره بن سزک حزن بر سیار
سزی تماشا ایدیبورم . حاکردن لرده
منظمه کن بکا ایراث خشت ایدیبور .
سزاویله دنیالر سکن که هاتله جای حبانه
لشندیاب حیات او لاند ر طرد و تبید ایند
خملر ، حزنلر منه التجا ایدیبور .
سز پاصلر ایجنه غلطان ، حزنلر ایجنه ک
آقچانه لر سکن .
چارین ۱ ای قلب یاس بیاد آ تصوره
قارشو سنده چارین ۱ چاک چاک اول ۱ و چو
بکا بار کلپور ۰ ۰ ۰ من بر من ایسل ۱

صارى كل

كوزلارك الکەمك كله سىكۈز ايدى. يارماڭلارك
آھتە آھتە ياراڭلارى قۇيباروب روز كاره بىخش
ايدىپوردى .

سە سېرىاىتىكە، قىلىمە حىز نىرحس ايدىپوردىم.
شو آنە خىالغانەكك آبى آبى فەتكەلە مەشىول
اولدىشىن امن ايدم .

يا راڭلار بىتتىجە قدر هىچ طوركى، ووضىنى دەكتىرىم.
مېرىك حىزىن حىزىن سكوت ايدىپوردىك، لەن
صوڭ ياراق سوڭ مەناتىشكى حۇ اىتدى ؛ بىر دېنە
بىر طەيان سوڭلەن حاصل اولدى .

أغلاڭداك ؛ شىدى طوراقىمە مۇشۇع اولان
باشىك سېلىمە طېباڭداك ؛ هوتكور موتكور اغلاڭداك.
بىن دە آغلاپوردىم، سىنك آغلاپىشك آغلاپوردىم.
سىنك كوزلارك سكوت اىتدى، لەن بىكىر دام
ايدىپور .

او زىماندىرىي صارى كەللىرى كورمەسىن آزىز
ايتىم، جونكە الڭ قىستىلىنى مىراوه كومىم .

۲۲ (مانور شرل)
احزان، شتابان اولدک.

او کجنه نک خاطره می نظرم بعضاً سیار سما
اید. شیوه سز که کوزلرم سنک خنده که بکسر و بر
ضای نغم آراد.

(ملتور شعرل) ۲۵

بۇرۇدیلار، والدەلرىنىڭ ئظرىيە بىرۈك كورۇنچىڭ
قىدر بۇرۇدیلار، فقط هنوز اوپىنامىق قىدر كوجىڭ
أيدىلار .
اوپىنالاردى، والدەلرى فى اوپىنلار يەما كاندىزىرەك
اوپىنالاردى .

تصورى نەھىشت ئۆتكىزىر او والدەنك كە
بردقىقە، اول دىلىجىسىن قوشۇشدىقلارنى مسۇدانە
ئاماشا اېتىدىكى چۈچقىلىنى قانلى ئېمەنە، خىردخاش
طاڭلار اوزىيە دوشىش كورسون .
چىلىرىپىوردى . ، ، ، امان يارىنى ئا قالبىمىرىكە
بر آن اول حيانلار يەما قىخاۋا اېتىدىكى ياخۇرۇچىلىنىڭ
ئىمانىنە آخلاسون ؟
آغلامقى، فرياد إينك ايسەتىدى ؛ مقتدر
اولەمدى .
وحنى بر تىسم دوداقلىنى ئەقلىس نوغىدىن
آپىدى .
بو ئېسىدىن قانلى قانلى كىرىپلار دوكولىوردى .

خندۀ کیهان

قلبی آنچق آنلار حبیله مالی ایدی ، حیات
آنلار حیاتنه مربوط ، حصول سعادتی آنلار
حسته منوط ایدی .
تبسمداری یورکنده انتراحل حاصل ایدر ،
کربلاری کوزلردن باشار آقیدرددی ، سوردی
چو جنگی حیات قدر سوردی .
وجودداری آلام و اکداره قارشو پرسیدم اتفاق
ایدی ، چو جنگرته چیلچنجسله مقتون ایدی .
آنلار کنديسي ایجون محبت ماضیست سوک
پادکارلری ، یکاه هدیه لری ، ظلام ماضی به استفرائی
ایدوب کیدن زمان شباینک پرتو نثار خنده لری ،
شقق نما انجلا ری ایدی .
طفولیت اویله لرندگ حایات مادر انسی قلبی
غروله املا ایدردی ، او قولیسنه ساعتلر جه
نظارت ایمک ، فقسلىرنی دیکله مک ، نیضلری تعداد
ایمک تدر موجب محظوظیت بر شی تصور ایده من دی .

خاطر لارمیسک؟

محراده ایدک، آختو سک حرارتنی کو نلندن
بری ایدی، قورولنه قدر کیمک، چایلک کناریته
او طوردمق آرزوسنی بیان ایندک . آغازلک سایه .
سنده بورو هر کایلله دلک، مستکله شو سیران محراوی د
اجرا ایدکن کنندیزی از منه عنیه نک شاعر
چو بالله بته تشبیه ایدبیوردم، بیلم حفسزی ابدم ؟
یکدیک منی سویبوردق، عشقمنه بر جای شاهزاده
اولق او زره اور مانلرده بولنیبوردق . کرجه
قاو اثر من یوقدی ؛ لکن آنلر لغات ماشقا منی
قلبلر من ساکنامه اجرا ایدبیوردی .

چایلک کناریته واصله اولدیتیز زمان بر سکودک
سایمه سنه تیجا ایده رک بان بانه طوردق .

قورونک بر کوشه سنده؛ احرارانه، سر استانه
بولونق قلبی منی سرو رله املا ایدبیوردی؛ فقط
بر کله تلفظه جسار تن یوق ایدی .

سماهی آفاج بایر اقلن دن منشک اولان چایلک

کریه خنده ناٹ

هر نده يالکز بر کشی سوميش ، قلب آنچق
بر کشتنك محبتله چاریش ایدی .
آنکه ایجون ، سـوـکـیـلـنـک زـوـجهـسـیـ نـامـنـیـ
کـوـتـورـمـکـ قـدـرـ سـادـتـلـیـ بـرـشـبـیـ تـصـوـرـ اوـلـنـورـ ؟
بر قدر سـوـمـکـدـهـ حـقـلـیـ دـکـلـدـرـ ؟
ماـقـبـتـ بـودـرـجـهـ شـدـلـهـبـکـلـهـ تـیـلـنـ مـسـمـوـدـ ساعـتـ
کـلـدـیـ . زـمـانـ بـخـیـارـیـ تـقـرـبـ اـیدـیـسـوـرـ .

مـقـتـوـیـ اوـلـدـلـیـ زـوـجـیـ اـیـلـکـ بـوـسـهـ بـحـقـ عـتـرـزـ
دوـدـاـقـلـرـ بـخـشـ اـیـنـدـیـکـ زـمـانـ کـنـجـ قـبـزـکـ کـوـزـلـ.
ندـنـ یـاشـلـ آـیـورـدـیـ . فـقـطـ بـوـیـاشـلـکـ آـرـاسـدـنـ نـهـنـاـکـ
بـوـطـلـ آـلـتـنـدـهـ بـرـتـوـبـارـ اوـلـانـ ضـبـایـ شـمـشـ قـدـرـ
لـطـیـفـ بـرـخـلـدـهـ کـوـرـولـیـورـدـیـ ۱۰۰۰

شیدلک

سلالوب

آنده سن

تلر قدر

که کوز

صوبه

سانانی

ووارلاهه

کی منتون

تازار حس

مصدق

فلار منزی

ق سعید

ردی ...

نه دیشدلک ؟

کیجهانک لطفاً قتندن استفاده اینک او زره
پچره لری آج درق سای تجم آودی سیره
طلیشدق . خفیف بر روزگار پهارک صحرالری
ترین ایتدیک چیچکلردن انتشار ایدن رو جبور
رامحه لری بزه ایصال ایدیبوردی .

قوشلر ضیای قره فارشوسورلی جولیتیلری ،
جریان لطینله خیالنی بسلان چایک صداری
اوقدر کوزل برا آهنک طیبی کشکل ایدیبوردی که
لطفانی سلار من اخلاق ایدو خوفیله سکوت
ایدیبوردق .

حکم سورمکه اولان نیم بر ظلمت آرمسته
کوزلرم سئی تماشای جالیشبوردی . شوانشاده کی حالت
شامه رارک سحب خیالانی آرمسته هرچس دیدار
ایدن حسن تمنالریته شیبه ایدی .
بو آرالق محترزانه اکیلک، سویله جک سوز

ساختنامه خیالبرو آنه جرباتی سیره طلا
نظرک صورک جرباتی تمقب ایدرک
کیتمشیدی بن ده سفی سیر ایدبیوردم سو
یونان عتیق کوزالرینه بکزندم سفی آ

روحبرور بولبوردم
بردنبه عقلک بر شی کلدی اطراء
کودرده که ایکی چیچک اختاب ایدرک
اندک چیچکل بر مدت پینلرندگی
محافظه ایدرک چاپک موجداری اوزرنده
یووارلانه آیردیلر فقط برآز گرمه ایه
عاشق کی یکدیکرینک آغوشه آسیدیلر
شو آنده کوزلر کده نه قدر عاشقانه مه
ایدبوردم ۱ یکدیکر منه برآزمردانه باقه
حسکر غریب بر هفتاطبیسیت دودا
یکدیکریه منجدب ایتدی
امر افزده قوشلر شو ابلک بوسه مح
ایچون عشقپروا نتمه برداز تونم اولبورا

پوشش
بیورم...

، قوشل

چوپان قیزى

سا ئاناك بلوطلاره مستور، كېيىھە طايف
بر حزنه مستترق ايدى . قىرك طونوق ضيارى
آفاجلر كىچى ياراڭىزدىن كىڭىزلىك جايه خفيف
بر خصوصىتىنە عكىس ايدىبوردى .

آزىزىرە اينى قوشلۇرى سايىلارى ايشىدىليردى ،
 فقط بوسرورىنى سدار امراضىدە حكم سورىن حزن
 ساكتانەفي اخلاق ايمپوردى .

كىنج قىز جايك كىنارنە چىنلىك اوزىزىنە
 مەملەنە آتىلىش طالالىن طالقىن كىنج چوپانك
 كۈندۈز قۇلانتىمىرىدە آندىنى سوزىلىرى دوشۇنوردى .
 صەرا قىزى خىلاتتە استئراق ايجون بوندىن
 كۈزۈل بر موقع ، بوندىن طېپ بر كېيىھە
 بولەمازدى .

خفيف خفيف وزان اولاد روز كارك، ماشقىتك
 كۈندۈز سوبىدىكى آتىدىن سوزىلى تىكارايتىكىنى
 حس ايدىبوردى .

٣٠ (منور شعرل)

کواکبدن ، آفاجاردن خقی ایش کی
قولاخم شوکاری تلفظایشکه سقی سر
نجوم اولکنندن فیاده پارلا بوردی
ترخوارخی آزیرمش ایدی .

ماضی

یدلندی . پایان
رودی . کنچ
وزکی سوزلری

بولندیقی خبر
اعتراف عشقی
لیف بولدی ک

ده ایک اتاری
له دی .
وری اطرافه
زمان کنچ قیز

اکنیا نخیلام بر منو نیت هاشقامه ایه ماضیه
پرواز ایدر، فکم خاطرات لطیفه‌ی حاوی اولان
او مسعود زمان دوشونگکن متلذذ او لوره
ماضی بنم ایجون نشومله، خنده‌له جلوه‌کاه
بر مهای رو حبروردو، قام ضربات قدره هدف
او راه‌آجیه او سیای اطیف بلوطلوی آرسندن اشمه‌ریز
اولان خاطرله تسلی بولوره حسیام او فضای
سعادتنه طیران ایدر، مسترچ او لوره
ماشینک یادکارلری قلبمده شقق‌غا خنده‌لر
او یاندیره، ماضی بنم ایجون بر مدار تسلی، بر
واسطه بختیاردو،
بن ماشینک حیات مسعودانه‌سته بر مدت
دها یاشامدن تسليتیاب او لوره، قلم خاطرات -
مسعودنه نک تائیراتیله بر آن متحسن او لقندن
تلذذ ایدر.

بنجه خاطرات ماضیم او درجه قبتداره
اور تبه تسیلت آمزدکه حیات ماضیمی نخیله
حیات حاضرمه مدار دوام او لوره.

(مثنو شعر لر)

بو اشاده حزین بر لفمه ایش
 ساحل دیگر ندن بر قول چالیز
 قیز قولانک نعمات ماشقا سنه کوند
 فرق ایشندی .
 کنديسي بيلديركم ، او را داده
 ويرمك ایشندی فقط جويالك
 بو صورتنه دیگه مک اوقدر له
 سکوت ایشندی .

هیجان دروتی ضبط ایشك او ز
 کوکنه با صورق طالین طالین دیک
 قولانک صوک لفمه حزن بر
 طلين آنداز اوله رق کسیلیزی
 مسودانه اغلايوردى .

جودی،
جس،
وردی،
لطاف،
بردی،
خفیف،
پکلرله،
یدی،
اریس،
ی،
مشنی

زوجه

زوجه بروجودک دیکر بر وجودی، بر قلبک
دیکر بر قلیدر، زوجه شهراه جیانک دائمی بر
رفقی، برووحک ایدی برائیدر، زوجه کدارک
مشترک، سرورک حصایان، حسیات قلبک دیکر
بر مرات آنکاسیدر.

زوجه بر حیاه التحاق ایش دیکر بر حیات،
بر وجودک قسم دیکری اولش بروجوده، جیات
بشر او زیرینه پرسعادت آچش برمکدر،
بر انسانک اک مقدس محترمکری، اک روحانی
حسلری زوجهسته انحصار ایدر، زوجه عشقک
تجسم ایش برسورن، شفقتک تنهال ایش بر
بر تصویریدر.

زوجه قلب بشرکه الله بیوک مدار سعادتی و
اللهک آدمه اک قیمتدار بر هدیه سیدر.

بر جولان

سیاه، طار السهی اینچه، تخفیف و
صیقمش؛ صایلری سیاه بر تول اینجند
اولو نشیدی.

آت مطیع، منقاد بر صورته ابلله؛
حیوانک هر حرکتی قزلک وجودنم
حیالیور حرکات متوجه حوصله کتیری
باشنده موضوع اولان نوللر روز کارک
وزانه تبیت اینکده، بر قاع تله صاحب کبر
قاریش رق جیلبن حركتنده اجرایلمکده ا
بردنیه حیوان سرعتی تزیید ایستدی، سو
اختیاری حیوانک آرزوسته لسلیم اینهید
آت خزشنه حاملاً مسعود، مسرو
سرینده دوام ایستدی.

سیار فضا

سریع ، طیار ، فضای لایت‌ساهی کیبوردی .
پیش نکاهنده عظیم کرمه‌ر، جسمی دیال مدهش،
واسع دائره‌ر رسم ادبیبوردی .
بخار آشین اجتنده دائز شمسیلرک اطراف‌ده
زربن سیاره مستترق سیاره‌ر طیف اخناره،
سریع دورلر اجرا ادبیبوردی .
فضا بر صحرا نور خالنده ایدی . لایص
ماللر سیاره‌ر تند ، پیکارندن متکل اردویی
مجھول برقطه‌یه ، غیر معلوم بر مراکزه سورو .
کلیوب کوتوریبوردی .

فضای لایت‌ساهی اسلا ایدن اجرام، هیئت
همویسیله دائز ، سهای بیکرانده سیار ایدی .
پیش لظر نده شبد مصادمه‌ر، مدهش قیامت‌ر
قویبوردی . عظیم رهالی تشکله ایدن سیاره‌ر
مراکزیله برابر اسفل الساقینه دوشکرک خرد
و خاش اولیبوردی، خراب ذره‌ر سیاراته هبری

میراده

هوز شنبلره ناچندرک او زدیه آئیش
ساعده سیمیلی او زون ، صاری صاجله من
بانه طایاشن ، لا جور دی کوزلری سهانک غیرمه
بر نقطه سنه المطاف ایتش ، کنج قیز تخلانت طالمش اید
دکڑ خفیف خفیف موجاری ساحله ملعنه
جیشیلیار حصوله کتیره رک سونگکده ، سهان
نمک بلوطری انوار شمسک او کندو فرا ایتكده اید
کنج قیزک پیش نکاهنده ، خالپور ، عش
کست بر منظر حامله اولش ایدی .
کولش ، حضور نده آجیلان سهای لا جورد
نورلر ، ضیالر صاجلر قایلر دی .
قیزک صاجلر نده سیالات نورانیه ، کوزلر نده
تموجات ضیائیه او جوشمنده ایدی .
چنلردن ، چیچکلردن بخمار معطر صمو
ایمیودی . ظن ایتمد که بو بخار بر بلوط او له حق
کنج قیزی ملکوته ایصال ایده بخت .

ن، بشه

ان بخار،

وردي،

و جاه،

متوجه،

مسنه،

مرکز،

ثار حیات

آشین بخارلر، زین ضیال ایندنه غلطان ا

عظیم سیاره لر راده هری بی حامله مفتونه، حیات
جویانه اطرافنده سیر ایدیبورلر.

بر عالم که دنیاردن مشکل، بر جهان که حیات
ایندنه طیران اشمن جهاتساب معظم، دهشت
آمیز بر قوتله سیاره لری اطرافتنه دور
اسدبریور.

بر هیئت مجسمه عوالم که دونبیو، لاستقطع
دونبیو رو...

شمس آتشرز دهشتلاک، هول انگیز؛
سیاره لرینک من تزندنه حیات؛ نور صاچبور،
بزیاران نجوم سلحنج علو فناشه سقوط ایدیبور،
نیز عالمی مشتمع باوطله، علو تاک بخارلره ضرق
الله و د...

شمس نجوم خزارک سینه ندن، فضای
بی کرانه حیات، حرارت آقبور، لاستقع آقیوراه.

نه

بر قوه منجد بيه تعيه سوسراهه سجار
 بر طالی تشکيله شتابان ايدی .
 برجمنده بر عالمك تخت ندن حاصل او
 دیگر برجمنده يك بر عالمه آنجلا بخش اولی
 بر افلاتك که حشیت انگز ۱ موت
 برجولانک که دهشت افزای
 پکدی ، مجھول بر نقطه منجد بيه
 ایلهه دی .

فقط هیات ۱ فکر حقیقت جو سیر سما
 دوام ایدی بیور ، لکن او نفله اسرار ، او
 حیات کل او کنند داما فرار ایدی بیور ...

فواره آتشین

آتشدن دوزخ قشان بخارلردن مرکب بر محمود
بر کافی کیجه تک درین ظلمتاری بر سرعت شدیده
ایله یاراق ابعاد سیاوهه شتاب ایدبیور .
اطرافی عیط و مانله، زروه آتشنارک فوقده
بر جیرخ گشتف تشكیل ایدن بلو طلر علور لضایسه
ضریب منظر لر؛ خارق العاده المکاسل کسب ایدبیور .
جل آتشفشارک سینه سندهن فشیران دوزخ
مايلر آتشدن مرکب تهر لر؛ چاغلیانلر تشكیل ایده رک
محرابه هجوم ایدبیور .
اطرافه حکم سورن دهشتی سکونت ایجنه
آنحق دنبای طوفان نازمه خرق ایده جله قدر آتشنارک
صاجان بر کالک مخوف سداری ایشیدبیور .
اطراف پر سکونا! ملن او لونوره موجودات
بودهته قارشو خائب لر زمانه سکوت ایدبیور .

فوق
دابنه

الدی
سله

لار
اکل

سلم
اجی

ری
دن

ن،

شلامه منجمد

مهب طالهار جسم بوزل، برسرعت
العاده ايله عظيم ارتفاعداردن نهرك اهاق كر
سورويور.

موختن اينکتيله، مخوف كرد، ولتيله شلا
محيط اولان متعدد سحابارد هعکس صدار حا
ايدبيور.

صورك دهشتلى سقوطندن كييف بر بخ
صهود اينگكده، چاغلنه ذرات منجمده دن مدا
برساور مكدها

برف بوشيدمه سحاباردن الوان كوناکونه آتف
ايندرك جريان ايدن ضيانى شمس نهرك اموا
اوzerه يووارلانان بوزلردن مرکب کهمسارا
خوب زنكـله تلوـن ايدبيوره

بيش نظرده قارـله مستور بر صحرا، بوزل
مرـکب برـشـلامـه، منـجمـدـ برـسـماـ؛ حـزـينـ برـكـونـهـ

دهـشـتهـ وـحـشـتـنـ مـتـشـكـلـ برـ لـمـافـتـ كـورـهـ لـيـورـهـ

فورطنه

متواال، موحن برانن اور مالک ظلماًت هیقد
س اینده دهشتل عکله حاصل ایدبیور، روز کارک
حشت ریز فریاد ری بارانک پایر اقله شدنه سقو.
طنن متصل مدارله اجناع ایده که مهیب بر آهنک
نشکل ایدبیور.

اور ماز، هیئت همویمه سیله ایکله بور . . .
بو اکتیلر قلبمده طبیت بر حسن تحسی حاصل
ایندی.

افاجله، اور مانی سبق رفورو ایله توچی این
عنام دالر روز کارک هجوم قاهره من التنه
زبون، یتاب غایل ایدبیور، سای، بلوطلری پاک
جاک این شمشکلر ک جهنه ضیارله خیال آمیز
ظللر ترسم ایدبیور.

پاکن، بوعظیم اور مانک اینجه، بومدهن
فورطنه نک قارشو منده فور قدم، تیزه دم، لکن
قام ضرب بر لذته مالی ایدی.

منار

منار مهد ابدیت، عنده ملکتیر، اورا
اشه نثار حیات اولان کوزار سونر، ضر
قلیه سکوت ایدر، حیاتک مبدأی، دیگر رجها
مقدمه سیدر.

منار فساتک منتهای، بسامک ابتداید
حزنلر، کندلر، خاللر، ایدلر، سرور
اوراوه خو اولور، لکن منار حقیقتک بشاعو
اسرار حلقتک جلوه کاهیدر. منار علو
سلبیندن تحریم، بشتری مذکوکه تقلب ایدر
لصفی، کاه عالیدر.

اسیر حیات اولان روح انوار قدسیتی منار،
نشر ایدر، منار برسای و سیدر که سربوط وجو
اولان روح اوراوه سربستانه، اخر ازانه بر وا زاید
منار اهماق، ظلمده آجیلش، و حفره دهشتناک
بر بارجه طاش ایله سر اولتش مدفن اجساده
عمارت دکلدر، منار بر جهاند که علویت، قدسیت
ایچنده بر وا زاید، منار بر هادر که پیش الوهیت
دوران ایدرا

جنه

هوررا ۱۰۰ هوررا ۱۰۰

حمرانک درین بر قطعه سنده المرنده شمشير
دورخشان شمس غاربک آشنه حزبیله النام ایده رک
سواريل مهیب آتلر او زرنده گیبورلردى .
اوکلرندن بر غغار گذيف قادرق المرانی استیلا
اینکنده اردوبه برازدر طیار شکلنی ویرمکنده
ایدی .

عظم که سارل آراسنده استمار ایتش بر دهندك
ایمینده پیاده ره طوپلر آهسته آهسته ایله ره مکنه ،
طاغی تو شاتقدنه ایدبلر .
خابطان قلچبلر به نیم دازه لر ترسیم ایده رک
بوکس سدارله اس و بیبورلردى . بو سدار
فیارلک آراسنده بورولرک ، طبیورلرک لەماتقى تىقىب
ایدەرک حزین ارمادارلە عكس انداز او بیوردى .
شمسك سوك ضبارى افق قابلايان بلوطلردى
سوك مکلربى ابرا ایدەرک خو او بیوردى ...

(منثور شعر) ۴۸

روز کار اور جه شدید ایبور ایدی کک
ارضی بر فضای عدم آباده سور و کلیبور قیا.
اولنوردی.

اور ماندن اور جه مخفف اینلر ظهور ایدیو
ایدی که اوضک حال اختصاریه حکم و بر بیلدی
لکن خلیم بونظر دقت انگزاده غریب
لطافت و بوجه‌نمی ضیارده شاهزاده بر نور ایت
بو عجوف صدالرده روحانی بر سلسه نعمات حر
ایدیبور دی.

۱۷۸
۱۷۹

۱۸۰
۱۸۱

۱۸۲
۱۸۳

۱۸۴
۱۸۵

۱۸۶
۱۸۷

۱۸۸
۱۸۹

۵۱ (مشور شرلر)
مدھش بر آهناک تشكیل ایدیوردی .

کیجهنک ظلمق اینچنده محرا آتشار اینچنده
پائیوردی . کثیف بر بخار سای قابل مش ،
بو وحشت کا بشری الظاهر ملکوتن ستر ایدیوردی .
فورشونلر با خمقدنه ، طوبیار اطرافه آتشار
پوکورمکده دوام ایدیوردی .

محرا هیئت حومیه سبله اینکلن شبات
حرب آراسنده محضر لرک ، بحر و حلق اینباری
ایشیدیوردی .

فورشونلردن و آتشلردن مرکب اولان
بو فورطنیه قارشو انسانلر بر لک حزان گئی
دو کولیوردی .

اطرافی مدھش بر سکونت قابلادی . آرتق
محرا ود حرب لک متروکات موحته سندن بشه برشی
مشاهده اولو نیوردی .
انسانلر ارضک بوقم مبسمیت بر مرتبکده

۵۰ (منتور شعرلر)
اردو آفر آفر، دوہلری، تپهله
ایمکنده؛ طوپلر مدهش آخنلری فلک
اوڑیسنه آچقده ایدیلر .

هوررا ۱۰۰۰ هوررا ۱۰۰۰
برشبات متوااله محراجی املا ایندی
قووشونر هوای سبیی بی برسرعت
ایله یارا لرک کیبورلر، جوال کلر آتشن
ایجنندہ یووارلانه ررق سیاده علوناک دائز
ایندکن سوکره دوشیورلر دی .
لایسد نازیانه آشبلر جوساده بیلا
قیودیلر رق او چیزیور و تلف ایده جک بر
عدمه کوندره جک بروجود آرایور دی .
هوررا ۱۰۰۰ هوررا ۱۰۰۰
قووشونلرک، کلرلرک صدای دھشت ان
بورولرک، طبیورلرک لفمات مام آمیزی؛ حیو
متحاشیانه فریادری؛ ضابطلرک آجی ند

خونین
رودی،
اولان
حزن
مانیسه
آسوده.

ضروب

منکام بر حجر چپوش ، مظارم مستخرق
انوار بر دکن ، منکر ، حزنبرور دوشونیورم .
کندس شهرک آواز های و هویشن بردی .
ارضک اسنالر دل خالی بر موقعه بولمند زو حبروره
جاودانی بر سادت حس ایدبیورم .
طیفی دکلبورم ، طیفی سیر ایدبیورم .
خلفت موچار بوارلانهق آبلارلمک دینده
سو نبور . قیا به غاس ایدنکه لطیف آهنکار
حاصل اولبور ، خیلانی تلطیف ایدبیور .
کوزلرم ، خربلک اولو حزن آمیزله نليس
اهن موجاری تعقب ایده که افقه قدر اشداد
ایدبیور .
کوئش موجودان ددام آمیز ضباره سلا .
ملابرق الفسمه ایجاع ایدن بلوطل آردمنه
ستلم ، در خشان استار ایدبیور .
کاشان حزن بر سکوت استبل ایشیدی .

۵۲ (منور شرل)

کریمک حاله قویتلاردى . هر طرفى ده
بر قریان ، هر جئندەپى دوج بى جىسىد كورولىل

طلوعك اشە زەپى سىاي خەراي عەيط
خەوار كىشىق طاغىندى . خېلى شەس اوقدەن
آمىز ايدى كە دون ، طېمىنك سەرور و شاد
جلوە كاھ از لەرق بر آفدىنى بى عەلى بى كون خۇر
قەم آ زىن بولقىن مائىرس ئەن اولىوردى

قىچىرى

گریه طیعت

سای هر ای کنیف بر سرمه مانی اس نیلا
ایتش ، اطراف حزن بر ظلمت قابل منش ، درن
بر سکوت اینه باراک آهست آهست سقطمن

بنچه بر شی ایندیبوره .

شم بلوط آرد مندن اور درجه کنیف کورو .
پیوره بر بوده سرشک آلتندک کوزلی
آکدربیوره .

موجودات ، ماتم طیعت فارشی حزن حزن
سکوت ابدیبوره . ساکر ملزی صاحقه دوام
ابدیبوره .

طیعتک شو حاد ملال انکزی بی جلوب
ایندی . قلت باران آلتندک دالرف سارقیش
اولان بر آفاجک آلتک او طوردم .
کوزلیم حرانک منظر پاس آمیزی مشناقامه ،
تلندهان طولا شدی .
قلبمده بر غنویت حزینه حس ابدیبورم :

رجاه

طلغین

مودت

سندن

لامش

نابت

حامل

مقطط

زده ،

قبت

۵۴ (منورد شعر) *

اطرافند آذارچک دالری فی ایندبرمن ، نا
احترامی غرض ایندبوردی .
لظرم احاق افق استغراق ایده رک طالبین
ضربی تقبیب ایندی .
کوزلام شمس غارب غیب ایدوبده
ایندیک زمان سلح مجری کسوه نورانیس
منجرد کوردی ، اطرافی بر سکونت مهوناته قاب
ایدی .
غیر منحرک ، کوزلام بر نقطه مینهده
او لدین حالم طوردم .
کاشنگ سکونت حیانده براویوشانق .
ایندی ، کوزلام سوزوقدی ، درین بر بوشاقه
ایندبورم ظن اندم .
موجه لرک آهنگ لاعن سامنه هزینه
کوزلامده ضای شسته بادکار انکاسی خا
الخاعله بروازده دوام اندبوردی . . .

** خواجه

استfrac

آیاقلریک دیننه، باشی دیزلریک طایاش
او دینم ساله بیوشانه سایی حستکه، استfrac
ایدیبوردم، وجودک جزئی غایل ایغش، دودانلریک
لطیف بر قسم آجیق بر افشن او دینی حالم کوزلریک
کوزلریه دیگشن طور بیوردک.

ماش کوزلرک سایی لا جوردی چندرین ایدی.
کوزلرم احراق غیر متاهمه سنه طالدی کتندی.
روحلریز خرب بر قوه مقناطیسیه شنبه یکدیگرته
منجدب او لقنه، بو مجرای روحا نیشه التحاق
اینکده ایدی .

ظن ایتم که بو قوه جازه روحی خفا کاه
روحکه سوق ایدیبور .

کوزلریک سایه نوری لظری محاسب آرد
ایغش ایدی، سپی بلوط آراستدن مشاهده ایدیبوردم.
هر ایکمزده مبهوت . حیران سکوت ایدیبوردق.
قطط بو سکوت هندر عشق برداز . هدیجه لارمه

۵۶ (متدو شعر) موسودانی بله برابر که نثار یائس
خرب براند بولم.

۲۲۰

برخاطره

پیغم، خاطر لارمیسنه؟ یازد حرا اتنی کو نلر ندن
برنده آغا جارک آراسنده صیقشمن، چیتلله معاط
بر کوچک یولی آهسته آهسته تمقیب ایدیبوردق،
یان یافه کیدیبورايدک، فقط پینزد برقا به تماطی
او لو نیوردی، هرایکمزره ایلک تلفظ ایدمکنر
گلمک بر حسن عاشقانه ای افشا اینه سندن خسوف
ایدیبوردق.

الکدهک فامجی في خفيف، سویع حر کتله
قوماره چاریسوردک؛ گوزلک، هواية قالقان
توزاری درین درین تماشا ایله مشغول ایدی.
آلرک ضیای شمسله نورانی تلاطم حاصله ایندیکنی
سیر اینکدن عنونظ کورونیوردک.

پوزیکی دوندروب کنایقنه جسارت ایده میور
ردهک، بر دنبه باشکی قالدیردک، برسوز سویله
محکمک ظن ایتم، یاکلیبورم، لظردقنکی چیتک
او زرمه آجیلشن اولان و بو تساوک بولیزیزی

لره
نهک
مد
و
ق
سلیم
دی
وت
قلل
ماق

مینیدار ایدی.
بردابره کریسلک خنیف اشتران
تخر کنه، کوزلیک اوجنده ایکی قطره کریه
تجمعی مشاهده ایتدم، بوقطره لردوشدر کوزله
کلیسه التحاق ایتدی.
هر ایکیمزده ساکنان آغلایوردق.

بوکوزیانلری ماتم عشقمنز ایچونی دوکولی
دی؛ بزی ایدیا آیران فلاکن حسی ایدبیور
اوٹ هیبات اسن ظامت آباد مناره نه
ایتدم. او عشق ایله مالی کوزلرک مؤیداً قابان
ضربات قلیله سکوت ایتدی؛ لکن عجیب برقا
بزی دامغا یکدیگر منه سوق ایدبیور. برونو
کوزلرکه استغراق ایدن روحک شیدی ام
مناریک طالوب کیندیکنه حس ایدبیورم ا

(منثور شعرلر) ٦١

چیقارمه چاشدک، بن محظوظ، مسعود حمیانکی
توقیب ادبیوردم. توقیق او لدینک زمان مطمئنه
پکا باقدک کوزلرک «فی نقدر قورقوندکا» معناشی
اشراب ادبیوردى.

بو قهدن سکره بولزه دواام ایندیکمن زمان
ارتق جسورانه طاور آغنه باشلادق، سینه که طاقین
او لدینک کل، متیسانه بزی تشجیع ادبیوردى.
بوندن سکره او زمانه قدر احتیاطکارانه ساد
فلا دینم سر، بر سرمکوف او لشیدی.

ده عصمه

برنه
اینه
لله
سیمه
لله به
نی
دمه
پیده
سکا
ما
رکه
فلان
کنی

(مثنوی شعر) .

٦٠

سلاماً بورمیش کی خفیف تخفیف حرکتاره
طوفانی تایلک ایدن بر بیان کل جلب اینشید
مینه مینه آیقلریک اوزرنده یوکسلا
قیریاجی ایکی اوچندن طوقه بر قوس تر
ایشدک، لکن کله قیریاجی آتوب دالی آشان
چکه ییلمک ایجون بویک بک قیصه قالیوردی
بر خیلی چالشده . یساقلرک قیب قرم
کسیلمشیدی.

کله ینشه بیجگکی آکلاینجه جیته نقرب ایت
او زینه طیر ما هرق ، کندم ایجون اختیار اید
جکم من احی مغلوب ایده رک کلی قویاردم .
قدیم ایشیدیکم زمان چوره رک اول کنندن د
قیر منی ایدی.

بر دنبه آثار حشیت ابراز ایده رک المی طوون
کلی سکا قدیم ایدن پارمه مک اوزرنده بر قطر
کوردی بورده.

تره رک بوقطره بی حصوله کتین دی

(منثور شعرل) ٦٣

برسادت رو حانیه، برلنت جاودانیه ایهمالی او لور.
کوزلر الاش حیانه عطف نظر النفات
اینر، سانک بر قسمی آجیلمبشد، این غاشایله مشفولو.
خنپرک کوزلرنده خندار، شلهار، بروازیدر
بونلر انوار ابدیتک انکاسلریدر.
برآن کلیر که روح ابدیت فارشو غشی او لوره
وجود غیر متحرک، بی حس قالد، بورساند، که
ملکوتة کیدیور.

حصہ

اندرک
آنیوره
اندرک

لیغبر
سم خم
بو بو
بیبوره

فرزده
بلدینی
کنینه
بلووت

قلب

الأنسان

از لیدن کلیر ، ابديته کيدر برسيار .
مشتکانه بر فرياد تھاشي ايشيديلير ، بوران
علم حنته ، بوصفيه کاه روحه ايلك قدمي آ
لظرى منتعج ، متغير طواشير ، بوران
مرساسي سير ايديسور .
دو داچلنده طاتلي برتسم ، کوزلنده لم
خطنه کتير مشدر ، فقط هباتا بوبسم برتر
آکينه ، بو ختنده بر کره خزنه تبدل ايده ،
الساندر که طريق محنت آکود حيانه ترقی ايده

بورزان کاير که مشاق حيات ايله بي فر کو
بر بر تو اميد اويانه ، بورزان روحک متقيان
بر آن خلا صدر ، مناظر حيات برسحاب
بورونور ، علم برجو لا يخينا شکاف الير ،
احتضار عظمت جهانی استخفاف ايده ،
اضطراب ، محتلر سکوت ايده ، شو آند

(منظر شعر) ۶۵
دوشوندم که عشق بر وجود اولسیدی بوبله
او اورده،
شتاب ایگل، آیفلرینه آیسلق ایستدم، لکن
قورقند که قادلاوب او جاسون...

بور
بلک
ناف
نده
دن
یه
بر
بیه
من

کنج قیز

کوزل زنده اوقدو عشق برد از خندله کور و روا
ایدی که بهار لک شام، آه ایتساملی فی آنلر کش
لا جوردینه بخشن ایتشن طن او نور دی، بیکی آنکه
ایدن کلارک الوان اطیفنسی طوبالانش؛ سناقل
موج او زیبودی .

کوزل رمک او کنده کنج قیز شمردن، بهار
متشكل بر لوحه رو سپرور تشکیل ایتکده اید
مسودا نه چیچکلر کش، او تراک آراسنند
کلکل کی پرواز ایده رک چکدی .
لظرم بواسان قیاقنده که جاری جعلوبانه تدقیق
ایدیبور دی، کوردم که چیچکلر ارسنده او طورم
بدایع طیعته تسلمه عرض محبت ایدیبور دی .
قوشله کلکلر اطرافنده طیران ایدیبور دی
بونک بکی آمیش بر جیجک او لوب او ملینه
شبهه دار ایدیلر .

(منور شعرلر) ٦٧
يىشايور ئىقانلىق ئايجىون يىشادىغىنى
تىمىزىن ماجز.

20

بمعنا دوشونوردي ..
نمایخون انسانلار بوقدر بدېنچى، بوقدر ذليلى
اولش ايدى؟

اوده بر انسان، او وده حائز حقوق دلکی ایدی؟
او نونکه ده بر عصمتی قادر اولیسی؛ فحشک هدف
تحقیق این اوله حق برد هم رحمت کورمسی مکن
دلکی ایدی؟ اوست، نایابون اوزمان حضور نهاده کمال
احترام ایله حرکت ایده جگ اولان شو السانزه
حسبیات حیوانیست منون ایمه که حکوم ایدلش
ایدی؟ اوست؛ نایابون یو آدمیلک احتیاج لیسته
سعادتلرینه خدمت ایمه ایجون کندی راحنی،
سعادتی فداهه مجبور اوشن ایدی؟
بومطالهار قلبنده مدھش بر نفتر عیبات
اویاندره روق کرکدی . . . سکو زار نهاده جمیت

حیات فحش آلود

کوزل ... فنط چرکاب ایچنده بیوین بر

چیچکی اکدیریوو.

دو داقلر مده بعضاً تبسلر اوچوشيو؛ فقط
الآن ناتي اقراي اذن نهادل قدر هنوز

معلمته استراق ایدن نورلر قدر حزین.
کلا لا کاره کاره، عقیقہ مذنبه، مذنبه.

کمال لاقیدی ایله کولیور؛ قهقهہ زن سرو را او لیور.

نقطه بوقته هم لر قلبنک شهانک یاس ایله یارچه لامد یعنی
که ته ایله داده هم خون آندره داشت

کوسته جک درجه دهنده حزن آور، دلخراش.

نظر مدن بر سرعت بر قیه ایله ظلام یاًس پکیوره
اقلان اف آن دست امکان داشتند

بوداقلرمده پک آز برمدت ایجیون حزین بر طرف

ایستدیک بو قیز ا کداریته، عمومه استغراق ایده مکه

مکوم۔ اونوہ سکرہ دقتہ بین دنیس فہرست اورادہ

اور اداہ کنڈیلیں بتن دفعہ سکرہ اونوہ
حفلہ نہیں امن اولیے، رفاقت آدم وارکہ آندری

جىڭلەرنىن اپىن اولدىيى بىرچاڭ ادم وارىھ ئانلىرى
كۈلەدېرىمك اىچىون كۆملەك بىجور ايملىش.

لودیرم آچوی نوبنجه جبور اینتس.
آغلامق، نسلی اوبلق امنیازینه مالک دکل.

اعلامی، مدلی اولیه امیاریه مالک دهن.
اسانلر اوامتیازی الندن غصب اینتلر.

کنسرٹویریوں میں حصہ ایسے رہا۔

دوشنبیورم

دوشنبیورمده جهان حال طبیعتنده ، شکل
اسلیستنده یا دار قالسیدی ؛ انسانلار او را مانلرده ،
حال بدوبنده دعا مسعودانه یشایه جقاوردی ، لکن
دکل ؛ او طبیعی اور مانلره فقطم شهرلر تھولی ایتاش
السانلار حیات طبیعیلرنى ترك ایتشار .

جیبت اساساً دیشمش ؛ بىننه اختابلر
بشقه مقصدل حاصل اولىش ؛ برو قلرسینه طبیعته
لاقدانه مسعودانه کدار ایدن جیان السانلار
بر طوفان قبود حانه كېرىمىشلار ؛ جیبت بىرمه
بو طوفانك امواج پر دھشى آواسندە يواوارلەرق
پکىزورم .

دوشنبیورمده مدينت اولىسىدی سادات
او لە عقدى .

بلکه حقىقىزم ؛ لکن بوطرز حیات ؛ بوجىبت
بغ حيانىن شىئىر ايدىپور ، شورادە اسارتىشىپور
او لە بىم بر قاج ساچى بىك دىغىغانلى ، بىك كران بىرلار
پولپورم .

۶۸ (منتور شعر)

بشریه بر آش کین ، دوداگلرنه هیئت انسانیه
بر اثر مژا خنده کورد بلیردی. لکن حاکم، متصرفان
بر بوسه کندیشی لذت حصص و متدن ده محروم
براقیردی . او زمان کولکه، مسعود کوروغه
جبور اولوردی.

کندیشه متصرف اولق حقوقی انسانیه
آمش ایدی ؛ هیچ بر زمان اولماز ایدی که بو آجو
حقیقی اختغار ایده جلک بر خود کام بولونسون ...

(مثور شعر) ۷۱

او بر پارچه اکنکی فازانق ایجسون جالشمنق ،
او غلشنق اقتضا ایدبیور .

دیکر برسنی کوربیورم که جالیشمیور . کردنه
سوار غفلت او لهرق منورانه بکیو . کذراکاهنه
بر جوق باشلر منقادانه ، حکومانه تایله ایدبیور .
بوکیم ۰ ۰ ۰ بزنکن ۱ ۰ ۰ لکن نیجون عمرستک
چرکاب فشان او لهرق کذرا تاتی عاشا ایند شو
سفیله اوراده صفوقدن تزهیور ، احتاله که
آچلقدن جان چیکشیور ؟ نه ایجسون او تکی نروت
و سامان ایخنده شادان ، برینک قفر و مذلتنه کربان ؟
لکن نه ایجسون او حزان طبیعی غصب ایتش ده
بر یکی بر عرسوی ؟ تم ایخنده بشامنه حکوم
ایلشن ؟ ۰ ۰ ۰ چولکه مدنیت بویه آزو ایدبیور .
کوزل بر قادن کوربیور که هرگز حضور نده
ذانو بزمین پرستش او بیور . آندن دها کوزل
بر قادن محقر ، دلله او لهرق السانرک آلت حظوظی
مقامنده استعمال ایدبیور . لکن او قادن شایان

٧٠ (منور شعرل)

اطرافه کوز کن دیر بیورم . جیعت بشره^۳
بر طاق قبود و اسنه تابع ، بر جوق و ای آرزو لر
خادم کور بیورم .
السائله دقت اید بیورم . کوز لر مک او کندر
بر طاق تصاویر صنیعه کجور غلن اید بیورم .
هر برده برسانشکن ، هر طرفه غیر طیبو
حالر کور بیورم .
دو شو نیورم : بو بویه اولیه جقدی .
جیعت بشره^۴ی تدقیق اید بیورم . هیئت
همویمه سیله مشغول ، غیر تکش کور بیورم . هر
طرفه بر حرکت ، بر هیجان ، بر حرس مشاهد
اید بیورم . بر استن کور بیورم ، بر مقصدی تدقیقاً
ینتاب فالجیه قدر مشکلات حیاته یچال بیور .
نایخون ؟ زیرا بر ماشه وارک اک اک ایسته بور .
لکن بو آکک ... طیمت آنی بزه مدیون
دکی ؟
خیر ، السائل قوانین طیمیق تبدیل ایتشلر .

۷۳ (مئور شعرل)

بازانه نچالشىدىكى ، وحشى حيوانلار كى بىر بىرىنى
پارچىلادىنى كورىلىبور . اكراه ايدىبورم ۱۰۰

§

الاچ حیات پىش تکاھىدىن بىك دخراش
قىيىملار ، خونىن منظرلار عرض اندەرك كىبور .
هر كوشادە بى حيائىن تىقىد ايدە جىك بىحاله
قلبى فۇم ايلە طولۇرىھە جى بىرقە كورىبورم .

مۇھىم

٧٧ (منور شعر) *

احرام اولق، بو زوالی الا آتیر محبتل آلتند
یشامق ایخون نمایدی *

بر صفتکار، بر محروم، بر حکم مشاهد
اولونیور، نامنی اعصار مستقبله بر باکار ابدی
اولهرق بر اقیور، حضورنده جهان سرفرو برد
معظیم کوربیور، دیکر طرفدن قیمعی تقدیر ابدیهش
حقیقتی آکلاشیلماش، جمیت بشیره طرفدار
ایدلش برزوالی؛ السائلک لاقیدلظرلری او کند
ساکنه، خرمانه کجیور، لظر دنه بر عاد
کصادف ایدیور که حیاتک الا آتیر محبتل آلتند
ایکلهبور، احتمال که یشامق ایخون بر احنه همه
احتیاج جبوریتنده بولونیور .

§

جمیت بشیره نک بر فرقه سفی کوربیودم که آتش
کین و عداوت صاحدرق دیکر بر فرقه نک اضمحلاء
چالیشیور .

هر طرفده مقابله، هرجهته السائلک خوز

(متور شعر) ۷۵

پیغمزد تیعن ایده مدیکم، حقیقته واقع او له مدین
پرشیلک فصانی حس ایدیورم .

دو شوینورم که بونگ موقدندر، دون باشلامش
ایسه یارین پیته جکدر .

بن اوبله عبارتار خولیا ایدرم که ابدیت قدر امداد
امک او زره از لدن باشلامش اولسون .

بر احتیاج روح

و جدائد نه عظیم بر احتیاج حس ایدیوروم .
کوزلم جستجو کارانه اطراف انه نگران او لیورد ؛
حسیانه ملجه ، افکارمه محروم اوله حق بر قلب
نحری ایدیوروم ، فقط هیات

§

بعض آن کذرا کاهنده خارق الماده بر نور ایله
بر تو فشان نظر لره تصادف امده درم . کوزلم بر قوت
طاقت بر ندازانه الله الحذاب امده ، بر سیاله
مقناطیسیه تبیه رو حمل من یکدیگر ندن بوسه چین ۱
اولور ، عروق قلیشم اهتزاز ایدر ، غشنی اولور .
فقط بوللر ، جمیت بشیریه نک اهراق امواج نه
طلوب کیدرلر .

§

قلیمده بر جوق کیمسدرا ک محبت محفوظ در ،
بر جوق کیمسدرا وارکه بم ایچون محبت طویار لره
فقط قلبلر منسوشیور سه رو حمل من سکوت ایدیوره .

(منثور شعر) ۷۷

بر طاق ملا آشنه ساکنه جریان نهار.
یک کنارنه یشانق؛ فقط وحني آغازلر.
که سایبان و ادیلر کده، عظیم که سار رکن بو شاهنونق
اماق مظلمه به طوغری شتابان اولان شله لری گلک
یانشه یالکز، بی فسحته ای فضالک اباد لایند
هیسه نه بر سرعت بر قبه ایله کتون بو کر مشمشع
اور زنده منفرد او هرق، یشانق ایستدم، اوست
مظلم قاتلر دن سکب مو حشن مغاره رکده و حشتله ره
دهشتله النجا کاه اولان اور مانزه کده یالکز نم
صدای حکم عکن انداز اولسوون.

ایستدم که؛ ذر زنده چاقلیانلر گ خلیان
امواجی، فوقده بلوطلار گ طراقة و عدی طین
انداز دهشت اولان قیار کده منفردانه او طوره مید
کوندوزاری خبای شمس، کیچه لری ظلمتلره
تلهس ایده رکیش لکاهزدن جریان ایند الوح
عیسیی تماش ایدم، اوست ایستدم که دنیاره
مالله جولانکاه اولان بو سای منفردانه کذار

زهراه به

کیجانک سکونت رو جدرو اوه می اینده او تلرک
او زربه مریدم، بولون دین تماینک استراحت
فکر بمن، کنایش حسیاتی سنک ناما که حصر
ایندم، مفتونانه، طاشقانه سی سیر ایدبیورم.
منظمه ک قلبده هضریب حسر، هجنونانه خلیار
او بازبریبور، ظن ایدبیور ک خارق الماده بر قوت
بف سنک سینه نور فسانه آنچق، بف حامله
اصاق لاشنیه طوسری شیر کشای طیران او له
جگسک، کدر کاهنده نور صاحبزیگ کابدا بع خلقه،
خوارق وجودی کوستره جله، تاریخ ابدیتک
صحابت وله راساق پیش نکاهدن امر از ایده جگسک،
عظمت قدره، دهشت خلقه، سلطنت وجوده،
احتشام سایه قارشی ترده جکم، غشی او له جنم..
اوح او.. نتصورا...

پشامق، فقط سنک ملون نورله مستترق
حمرالركده، معظم، مهیب اور مانار کدن مشکل

بر لوحه بهار

اوڭلار، بىر بىلۇنلىك كېرىكىن سۈرىدىكى معىز
قەطىرەملەھەنۇز ئەنلاك، ساھىپىي شىمىشكە اوكتە بر
ستە ئۆلمانى چىك بىلۇنلىكە هەنۇز مىتىور، قوشلار
ياپاراقلۇن طامالابان بېقىي بازانە قاڭشۇ هۇزخاموش
ايدى كە ئەنلاك ياپاراقلۇڭ تەقلى ئەندە متايىلە داللارە
مەتىوج، سىق آفابىلە آرمەسندە مىستىر بىر يولى تەقىب
ايدىسىوردەم.

حەرا غەم، كىن ھوارىدە آدەپنى سىكونت
حىزىتىيە مستغرق ايدى.

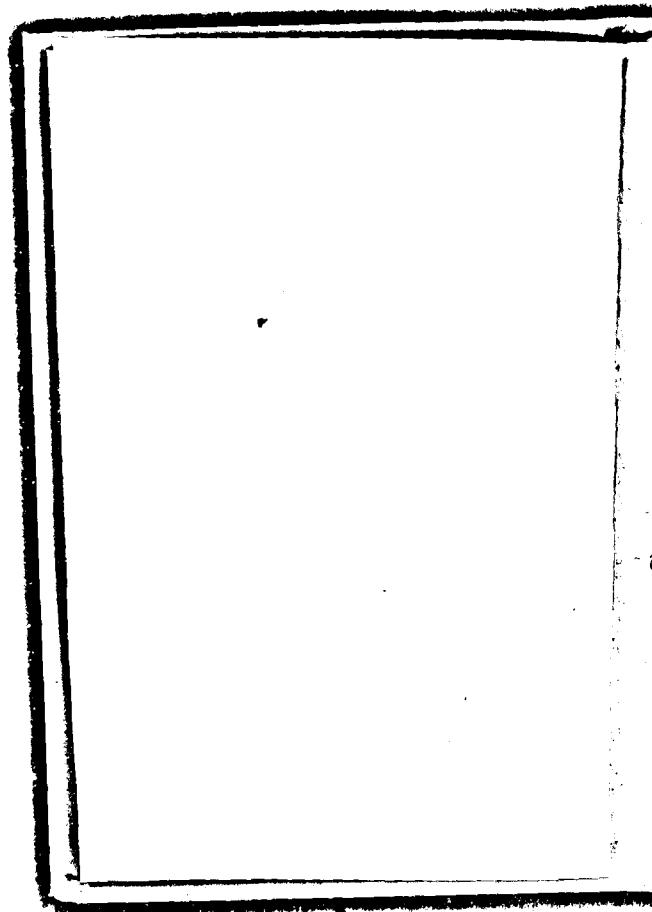
آياقلۇڭ ئەندە قوملىرى حىفيف صەدارە طىيىتىك
سکوتىي اخالل ايدىسىوردى. آورمىزە ياپاراقلۇڭ
آرمەسندە قوشلارك اوچوشتۇقلارى ايشىدىلىپوردى.
لەنن طىيىت سکوت ايدىسىور؛ ساڭك، بىلۇنلىك
شەر حىزىتىي دىككەپوردى.

لەظرم، ياپاراقلۇڭ آرمەسندە جىرىان ايدىۋەك ساھ
نەك مەظلۇر كوشەسندە دەكزلا ساڭ كەن بىر جەتنە ئەمعاط

(منثور شعرل)

٧٨

ایدهم، سکره بخی سوروکله، اهماق مهانک کرداب
ظلامنہ آت ا.



(منتور شعرل)

۸۰

ایدیبوردی، پیش نکامده که لوحه حزن نیده قارشو
توقف ایتمم. بهار، برکسوه مانعه بورو نش شباب
قدر بر حزن بدینع عرض ایدیبوردی.

بر دنبه سالانک بر کوشاسی آچیلدی. زرین
بر طوفان ضیاد کنگ موجاری، محرا نک نیشالکلری
از زینت تسلی صاجدی، بلو طار. تماجم سرور
او کندن سرعشه فرار ایدن و نک کدر کپی ماده
تجز ایده رک او چوشدی.

هونزیا پر اقل درنیا غور طامه لری سقوط اینکد
ایدی که طیت ؛ نوردن ، سروردن مرکب بر

کسوه به بروندی.
بهار، کوزلر نده پاش، دودا قارن نده خلده بر کنی
قیز شکلی عرض ایدیبوردی.

۱۲



42
1b
1